Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Rivista militare della Svizzera italiana**

Band (Jahr): **52 (1980)**

Heft 2

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Nutzungsbedingungen

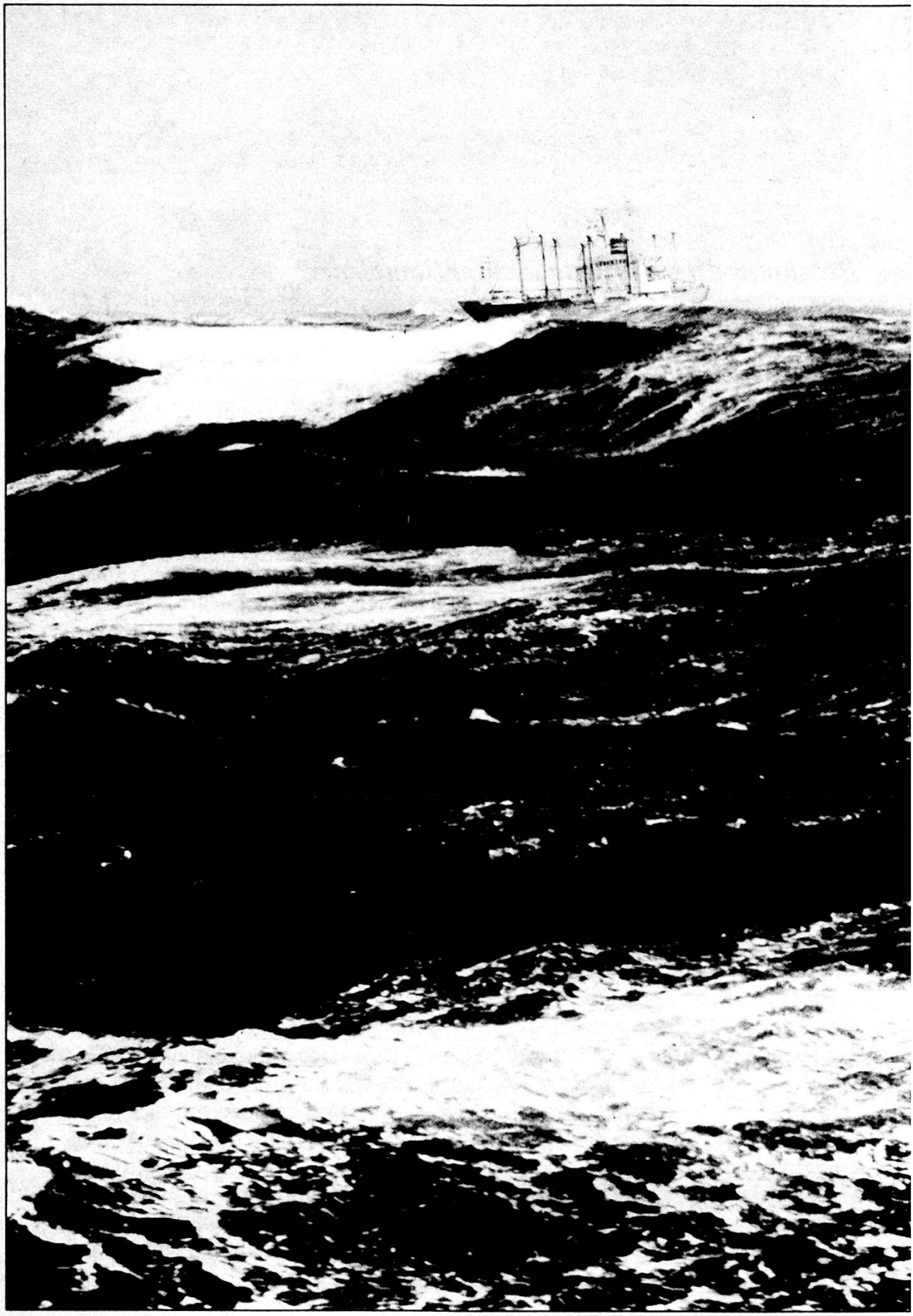
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch



Servizio significa assistenza alla clientela.
Per Sulzer coinvolge anche il prodotto.
Perché deve rendere al massimo. Fidato nel tempo.

Servizio senza interruzioni anche nelle più ardue condizioni.

La nave aveva un carico di 700000 casse di agrumi; destinazione Giappone. Improvvisamente, un guasto al motore, a 300 miglia dalle Hawaii. L'oceano è in tempesta. Il Pacifico fa ironicamente onore al suo nome: dopo un breve messaggio all'armatore di Londra, nell'etere tutto tace.

Uno specialista del servizio Sulzer si trova proprio a Honolulu. Decide lì per lì di noleggiare un rimorchiatore, che lo porta verso l'ultima posizione indicata. Raggiunta la nave 36 ore più tardi, sale a bordo e riaziona temporaneamente il motore; la nave può così far rotta con i propri mezzi verso le Hawaii, dove il guasto viene definitivamente riparato.

D'accordo, non è un caso che capita tutti i giorni. Ma neanche così raro. Infatti ben 5500 navi con motori Diesel Sulzer solcano giornalmente i mari di tutto il mondo.

Gli esperti del servizio Sulzer si distinguono per l'impegno personale e lo spirito d'iniziativa. Sia che si tratti di un guasto a un motore nel cuore del Pacifico, della manutenzione di un impianto di climatizzazione o della revisione sistematica di macchine tessili e turbine a gas.

Se necessario, il servizio Sulzer non conosce né soste né festività. E interviene anche quando nel motore di un licenziatario c'è qualcosa che non va.

Il motivo: per Sulzer è importante mantenere vivo il rapporto coi prodotti, perché ne è convinto sotto tutti gli aspetti. Il risultato: non poche macchine, componenti o impianti nei settori più disparati sono in esercizio da decenni. E per le une e gli altri ci sono ancora parti di ricambio. Appunto perché ogni settore è assistito da una propria organizzazione di servizio, indispensabile per la longevità e l'affidabilità di un prodotto.

Il servizio Diesel Sulzer, ad esempio, dispone di 18 magazzini di parti di ricambio in 16 paesi di tutti i continenti. E molti degli addetti a tale servizio sono in possesso del libretto di navigazione, che evita complicazioni nel rilascio dei visti di volta in volta necessari. E così viene garantito un servizio ineccepibile in tutta l'estensione del termine.

Ecco i settori specializzati nei quali opera la Sulzer e per i quali viene offerto un servizio inappuntabile:

Produzione di energia
Generazione del vapore
Sfruttamento della forza idraulica
Tecnica e ingegneria navale
Trasporti su rotaia
Alimentazione di liquidi
Compressione d'aria e di gas
Fabbricazione della carta e del cartone
Lavorazione del cemento-amianto
Lavorazione delle materie plastiche
Costruzione di macchine tessili
Climatizzazione e riscaldamento
Tecnica sanitaria e di prevenzione incendi
Tecnica di refrigerazione
Tecnica di processo
Trattamento delle acque potabili e luride
Tecnica medica

Prendete contatto con noi.
Un interlocutore competente è sempre a vostra disposizione.

Fratelli Sulzer Società Anonima
8401 Winterthur

Escher Wyss Società Anonima
8023 Zürich

Società Svizzera per la Costruzione di Locomotive e Macchine
8401 Winterthur

Società Anonima Burckhardt, Stabilimenti per Costruzioni meccaniche
4002 Basel

Bell Stabilimenti Meccanici S.A.
6010 Kriens

Fratelli Sulzer Società Anonima
Reparto Macchine, Via G.B. Pioda 6
6900 Lugano

SULZER®

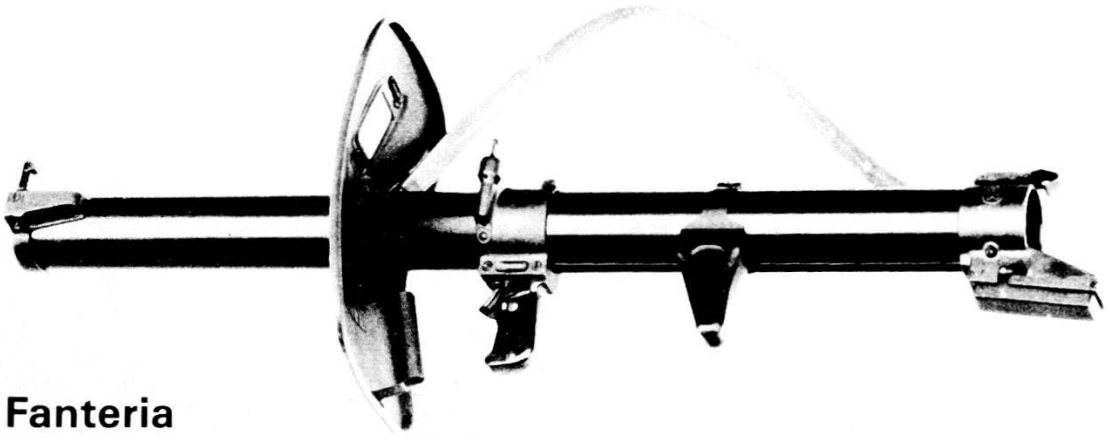
Servizio nel senso più vero.

21W.162it

Fanteria

Lanciamine 8,1 cm 1933 risp. 1972
(Lm 8,1 cm 33 risp. 72)

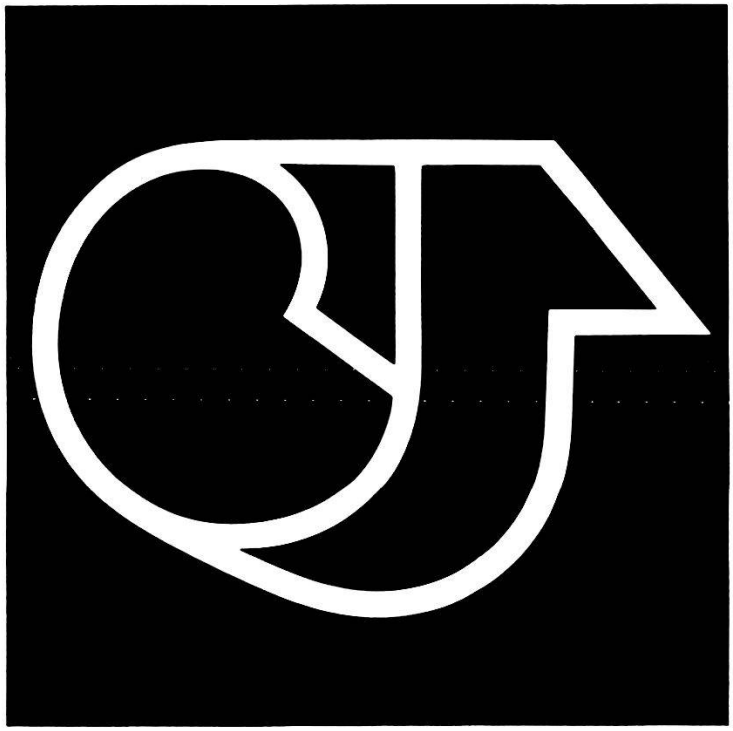
Portata di tiro: fino a 4 km
Rapidità di fuoco: 15 colpi al minuto



Fanteria

Lanciarazzi anticarro 8,3 cm 1958
(Lr ac 8,3 cm 58)

Portata di tiro: 200 m
Rapidità di fuoco: 6 colpi al minuto



Papierfabriken Cham - Tenero AG

LANCIA

MAZZUCHELLI AUTO

LUGANO, Riva Paradiso 26 - Tel. 54 34 12

6900 Lugano
Riva V. Vela 4

HOTEL
EXCELSIOR
LUGANO

Tel. 091 / 22 86 61 - Telex 59151
Sale per riunioni, banchetti, ricevimenti

clichés
color
lugano Tel. 51 54 41 / 42

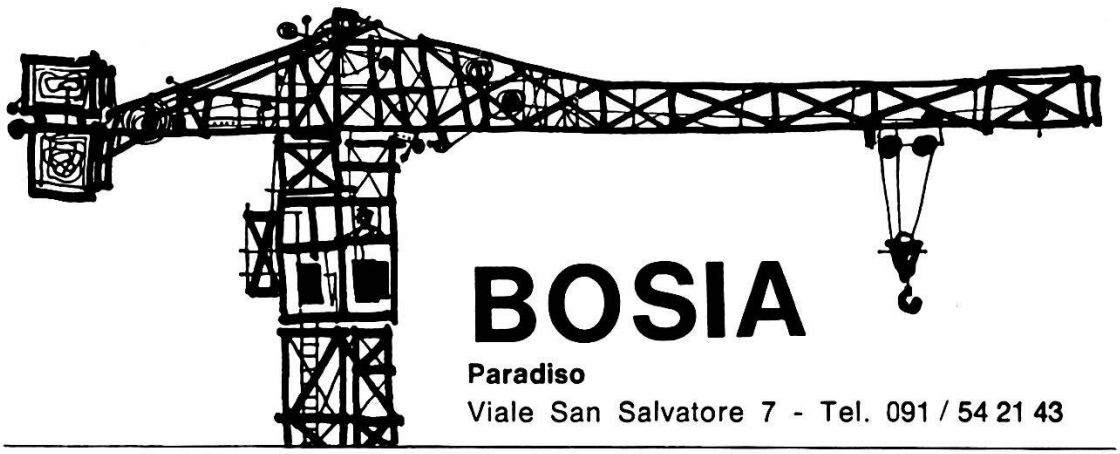
al servizio dell'arte grafica dal 1951

Alfa Romeo

Agenzia principale:

A. SONVICO

6900 Lugano Tel. 091 / 54 31 61



BOSIA

Paradiso

Viale San Salvatore 7 - Tel. 091 / 54 21 43

Grafiche Gaggini-Bizzozero S.A. - Lugano